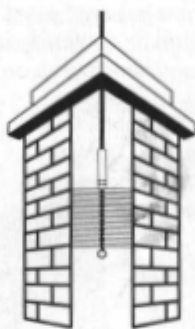


Thank you for purchasing your **RUTLAND** Chimney Cleaning Brush! Always follow these directions for proper use, care, and maintenance of your new brush and chimney!

DIRECTIONS: Make sure that fire is completely extinguished and the chimney is cold along its length before you begin. Wear appropriate eye protection, gloves, and an approved dust mask. Cover fireplace or stove opening and all items in work area. The most effective methods for cleaning are the Top-Down or Bottom-Up methods, using **RUTLAND** Extension Rods. Always work brush up and down several times as needed. Soot and corrosive debris from cleaning may cause damage. Be aware of electrical and fire hazards. Safety precautions should be used while working on roof. Use caution when handling brushes. Wire can injure eyes and puncture skin. An annual inspection and cleaning by a certified chimney technician is highly recommended.

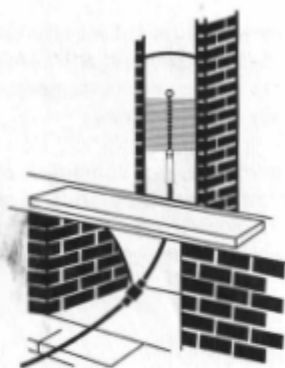
MODE D'EMPLOI : S'assurer que le feu est complètement éteint et que la cheminée est froide sur toute sa longueur avant de commencer. Porter des lunettes de protection adaptées, des gants et un masque antipoussière homologué. Couvrir l'ouverture du foyer ou du poêle et tous les objets dans la zone de travail. Les méthodes de ramonage les plus efficaces sont les méthodes de haut en bas et de bas en haut en utilisant des tiges de rallonge **RUTLAND**. Toujours travailler la brosse de un mouvement de va et vient répété autant que nécessaire. La suie et les débris corrosifs du ramonage peuvent causer des dommages. Prendre garde aux risques électriques et d'incendie. Prendre les mesures de précaution nécessaires pour travailler sur le toit. Manipuler les brosses avec précaution. Le fil métallique peut blesser les yeux et percer la peau. Il est fortement conseillé de prévoir une inspection et un ramonage annuels par un professionnel agréé.

INSTRUCCIONES: Asegúrese de que el fuego esté completamente extinguido y la chimenea esté fría a lo largo de su recorrido antes de comenzar. Use protección para los ojos apropiada, así como guantes y una mascarilla antipolvo aprobada. Cubra la chimenea o la abertura de la estufa y todos los artículos en el área de trabajo. Los métodos más efectivos para la limpieza son los métodos de arriba hacia abajo y de abajo hacia arriba, usando varillas de extensión **RUTLAND**. Siempre mueva el cepillo hacia arriba y abajo varias veces, según sea necesario. El hollín y los desechos corrosivos de la limpieza pueden causar daños. Esté alerta a los riesgos eléctricos y de incendios. Debe seguir las precauciones de seguridad mientras trabaja en el techo. Tenga cuidado al usar los cepillos. Los alambres pueden lastimar los ojos y perforar la piel. Se recomienda ampliamente que un técnico de chimeneas certificado realice una inspección y limpieza anual.



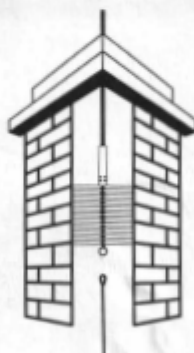
**TOP-DOWN
METHOD**

Méthode descendante
Arriba hacia abajo



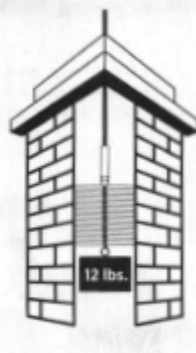
**BOTTOM-UP
METHOD**

Méthode ascendante
Abajo hacia arriba



**LINE & PULL RING
METHOD**

Méthode avec anneau
et câble
Método de la Cuerda con
argolla para jalar



**LINE & WEIGHT
METHOD**

Méthode avec anneau
et poids
Método de la Cuerda
con peso

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Soot, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des substances telles que la suie, qui est déclarée responsable de cancer par l'État de Californie. Pour plus de renseignements, visitez www.P65Warnings.ca.gov

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a químicos que incluyen hollín, que el estado de California ha identificado como causa de cáncer. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov